

Mi parto, ahi, sorte ria

Giovanni Croce
(1557 - 1609)

1. Mi par - to, ahi, sor - te ri -
 2. Mi par - to, e vò lon - ta -
 3. Mi par - to, ò mia Si - gno -

1. Mi par - to, ahi, sor - te ri -
 2. Mi par - to, e vò lon - ta -
 3. Mi par - to, ò mia Si - gno -

1. Mi par - to, ahi, sor - te ri -
 2. Mi par - to, e vò lon - ta -
 3. Mi par - to, ò mia Si - gno -

1. Mi par - to, ahi, sor - te ri -
 2. Mi par - to, e vò lon - ta -
 3. Mi par - to, ò mia Si - gno -

Mi parto, ahi, sorte ria,
 e'l cor vi lascio e l'afflitta alma mia,
 Ne morò, nò, ch'amor non vuole, a Dio,
 Dolcissimo ben mio.

Ich scheide, ach, böses Schicksal,
 und das Herz lasse ich euch und meine betrubte Seele,
 ich werde nicht daran sterben, da Amor es nicht will,
 lebt wohl,
 meine allersüßeste Liebste.

Mi parto e vò lontano,
 sempre chiamando il vostro nome in vano.
 Ne morò, nò, ch'il duol mi dona aita,
 dolcissima mia vita.

Ich scheide und gehe weit weg,
 immer vergeblich euren Namen rufend,
 ich werde nicht daran sterben, da der Schmerz mir hilft,
 mein süßestes Leben.

Mi parto, ò mia Signora,
 che già del mio partir è gionta l'hora.
 Ne morò, nò, ch'il dolce affanno aviva,
 dolcissima mia Diva.

Ich scheide, o meine Dame,
 denn schon ist die Stunde meines Abschieds da,
 ich werde nicht daran sterben, da der süße Kummer
 belebt,
 meine allersüßeste Göttin.

Source: Canzonette a quattro voci di Giovanni Croce Chiozzotto vice maestro di cappella della Serenissima Signoria di Venetia in S. Marco. Novamente ristampate, et con diligenza corrette. Libro primo. In Venetia, Appresso Giacomo Vincenti 1595.

© Copyright 2023 by cpdl. Editor: Gerhard Weydt
 This edition can be fully distributed, duplicated, performed, and recorded

6 1.

a, e'l cor vi la - scio_e l'af - flit - ta_al - ma mi - a,
 no, sem-pre chia - man-do il vo - stro no - me_in va - no,
 ra, che già del mio par - tir è gion - ta l'ho - ra,

a, e'l cor vi la - scio_e l'af - flit - ta_al - ma mi - a,
 no, sem-pre chia - man-do il vo - stro no - me_in va - no,
 ra, che già del mio par - tir è gion - ta l'ho - ra,

a, e'l cor vi la - scio_e l'af - flit - ta_al - ma mi - - a,
 no, sem-pre chia - man-do il vo - stro no - me_in va - - no,
 ra, che già del mio par - tir è gion - ta l'ho - - ra,

a, e'l cor vi la - scio_e l'af - flit - ta_al - ma mi - a,
 no, sem-pre chia - man-do il vo - stro no - me_in va - no,
 ra, che già del mio par - tir è gion - ta l'ho - ra,

11 2.

a. Nè mo-rò, nè mo-rò, nò, ch'a-mor non vuo - le,
 no. Nè mo-rò, nè mo-rò, nò, ch'il duol mi do - na,
 ra. Nè mo-rò, nè mo-rò, nò, ch'il dol-ce_af - fan - no,

a. Nè mo-rò, nè mo-rò, nò, ch'a-mor non vuo - le,
 no. Nè mo-rò, nè mo-rò, nò, ch'il duol mi do - na,
 ra. Nè mo-rò, nè mo-rò, nò, ch'il dol-ce_af - fan - no,

a. Nè mo-rò, nè mo-rò, nò, ch'a-mor non vuo - le,
 no. Nè mo-rò, nè mo-rò, nò, ch'il duol mi do - na,
 ra. Nè mo-rò, nè mo-rò, nò, ch'il dol-ce_af - fan - no,

a. Nè mo - rò, nè mo - rò, nò, ch'a-mor non vuo - le,
 no. Nè mo - rò, nè mo - rò, nò, ch'il duol mi do - na,
 ra. Nè mo - rò, nè mo - rò, nò, ch'il dol - ce_af - fan - no,

15

nò, ch'a-mor non vuo - le, à Di - o, à Di - o, à Di - o, dol -
 nò, ch'il duol mi do - na a - i - ta, a - i - ta, a - i - ta, dol -
 nò, ch'il dol - ce, af - fan - no a - vi - va, a - vi - va, a - vi - va, dol -

nò, ch'a-mor non vuo - le, à Di - o, à Di - o, à Di - o, dol -
 nò, ch'il duol mi do - na a - i - ta, a - i - ta, a - i - ta, dol -
 nò, ch'il dol - ce, af - fan - no a - vi - va, a - vi - va, a - vi - va, dol -

nò, ch'a-mor non vuo - le, à Di - o, à Di - o, à Di - o, dol -
 nò, ch'il duol mi do - na a - i - ta, a - i - ta, a - i - ta, dol -
 nò, ch'il dol - ce, af - fan - no a - vi - va, a - vi - va, a - vi - va, dol -

nò, ch'a-mor non vuo - le, à Di - o, à Di - o, à Di - o, dol -
 nò, ch'il duol mi do - na a - i - ta, a - i - ta, a - i - ta, dol -
 nò, ch'il dol - ce, af - fan - no a - vi - va, a - vi - va, a - vi - va, dol -

20

- cis-si - mo ben mi - o, dol - cis-si - mo ben mi - o,
 - cis-si - ma mia vi - ta, dol - cis-si - ma mia vi - ta,
 - cis-si - ma mia Di - va, dol - cis-si - ma mia Di - va,

- cis-si - mo ben mi - o, dol - cis-si - mo ben mi - o, nè mo-rò,
 - cis-si - ma mia vi - ta, dol - cis-si - ma mia vi - ta, nè mo-rò,
 - cis-si - ma mia Di - va, dol - cis-si - ma mia Di - va, nè mo-rò,

- cis-si - mo ben mi - o, dol - cis-si - mo ben mi - o, nè mo-rò,
 - cis-si - ma mia vi - ta, dol - cis-si - ma mia vi - ta, nè mo-rò,
 - cis-si - ma mia Di - va, dol - cis-si - ma mia Di - va, nè mo-rò,

- cis-si - mo ben mi - o, dol - cis-si - mo ben mi - o, nè mo- o.
 - cis-si - ma mia vi - ta, dol - cis-si - ma mia vi - ta, nè mo- ta.
 - cis-si - ma mia Di - va, dol - cis-si - ma mia Di - va, nè mo- va.